

DIN EN 1434-6

ICS 17.200.10

Ersatz für
DIN EN 1434-6:2003-02**Wärmezähler –
Teil 6: Einbau, Inbetriebnahme, Überwachung und Wartung;
Deutsche Fassung EN 1434-6:2007**

Heat meters –

Part 6: Installation, commissioning, operational monitoring and maintenance;
German version EN 1434-6:2007

Compteurs d'énergie thermique –

Partie 6: Installation, mise en service, surveillance et maintenance;
Version allemande EN 1434-6:2007

Gesamtumfang 18 Seiten

Normenausschuss Heiz- und Raumluftechnik (NHRS) im DIN

Beginn der Gültigkeit

Diese Norm gilt ab 2007-05-01.

Nationales Vorwort

Dieses Dokument EN 1434-6:2007 wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 176 „Wärmezähler“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom DS (Dänemark) gehalten wird. Das zuständige deutsche Gremium ist NA 041-03-05 AA „Wärmezähler“ im Normenausschuss Heiz- und Raumluftechnik (NHRS).

Eine Überarbeitung wurde durch technische Erneuerungen und Erteilung eines Mandates erforderlich.

In diesem Dokument (EN 1434-6:2007) wurde bei den Systemschemata der Einbauort des Temperaturfühlers zur Messung der Rücklauftemperatur irrtümlich nach einem Mischpunkt vor dem Durchflusssensor eingezeichnet. Die messtechnisch korrekte Anordnung ist die Position in Fließrichtung nach dem Durchflusssensor, der eine Durchmischung des Mediums erzeugt.

Änderungen

Gegenüber DIN EN 1434-6:2003-02 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Anforderung von Überspannungsschutzeinrichtungen für Versorgungs- und Messsignalleitungen in Gebieten mit hoher Blitzhäufigkeit;
- b) Hinweis auf die Kontrolle der korrekten Zuordnung Tauchhülse – Temperatursensor sowie Maßhaltigkeit und Kennzeichnung von Tauchhülsen;
- c) Vorschlag einer Messlehre zur Überprüfung eingebauter, nicht gekennzeichnete Tauchhülsen.

Frühere Ausgaben

DIN 4713-4: 1980-12

DIN EN 1434-6: 1997-04, 2003-02

Deutsche Fassung

**Wärmezähler —
Teil 6: Einbau, Inbetriebnahme, Überwachung und Wartung**

Heat meters —
Part 6: Installation, commissioning, operational
monitoring and maintenance

Compteurs d'énergie thermique —
Partie 6: Installation, mise en service, surveillance et
maintenance

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 7. Januar 2007 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel

Inhalt

	Seite
Vorwort	3
1 Anwendungsbereich	4
2 Normative Verweisungen	4
3 Begriffe	4
4 Anforderungen	5
Anhang A (informativ) Wärmezähler-Einbau	7
Anhang B (informativ) Betriebsüberwachung und Wartung des Wärmezählers	13
Anhang C (informativ) Vorschlag für eine Messlehre zur Überprüfung der Maße von eingebauten Tauchhülsen für Temperatursensoren	16

Vorwort

Dieses Dokument (EN 1434-6:2007) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 176 „Wärmezähler“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom DS gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis August 2007, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis August 2007 zurückgezogen werden.

Dieses Dokument ersetzt EN 1434-6:1997.

Die weiteren Teile der Norm sind:

- *Teil 1: Allgemeine Anforderungen*
- *Teil 2: Anforderungen an die Konstruktion*
- *Teil 3: Datenaustausch und Schnittstellen*
- *Teil 4: Prüfungen für die Bauartzulassung*
- *Teil 5: Ersteichung*

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.

1 Anwendungsbereich

Diese Europäische Norm legt den Einbau, die Inbetriebnahme, die Überwachung und die Wartung von Wärmezählern fest, d. h. für Geräte, die dazu dienen, die Wärmemenge zu messen, die in einem Wärmetauscherkreislauf durch eine als Wärmeträgerflüssigkeit bezeichnete Flüssigkeit aufgenommen (Kühlung) oder abgegeben (Heizung) wird. Der Wärmezähler zeigt die Wärmemenge in gesetzlichen Einheiten an.

Elektrische Sicherheitsanforderungen werden in dieser Europäischen Norm nicht behandelt.

Den Druck betreffende Sicherheitsanforderungen werden in dieser Europäischen Norm nicht behandelt.

Oberflächenmontierte Sensoren werden in dieser Europäischen Norm nicht behandelt.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden zitierten Dokumente sind für die Anwendung dieses Dokuments erforderlich. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

EN 1434-1:2007, *Wärmezähler — Teil 1: Allgemeine Anforderungen*

3 Begriffe

Für die Anwendung dieses Dokuments gelten die in EN 1434-1:2006, Abschnitt 4 angegebenen und die folgenden Begriffe.

3.1 Heizungssystem
Heizungsinstallation einer Wohnung oder eines Gebäudes, einschließlich Wärmetauscher-Kreislauf, Wärmezähler, Zubehör und elektrische Einrichtung

ANMERKUNG Das Heizungssystem beginnt und endet üblicherweise an den zwei Anschlüssen zum Wärmeverteilungsnetz.

3.2 Wärmeverteilungsnetz
Verteilerrohre des Wärmeversorgers, an denen die Verbraucherinstallation angeschlossen ist

3.3 Vorlauf- und Rücklaufleitungen
Rohrleitungen, die das Heizungssystem mit dem Wärmeverteilungsnetz verbinden

3.4 Primärkreislauf
Kreislauf, der hydraulisch mit dem Wärmeverteilungsnetz verbunden ist

3.5 Sekundärkreislauf
Kreislauf, der hydraulisch vom Primärkreislauf getrennt ist

3.6 verantwortliche Stelle
Personen oder Organisationen, die für den Wärmezähler und/oder seinen Einbau verantwortlich sind